



USB-концентратор ввода/вывода



Руководство по установке

Компания Zebra оставляет за собой право вносить изменения в любое изделие с целью повышения его надежности, расширения функциональных возможностей или улучшения конструкции.

Компания Zebra не несет ответственности, прямо или косвенно связанной с использованием любого изделия, схемы или приложения, описанного в настоящем документе.

Пользователю не предоставляется ни по праву, вытекающему из патента, ни по самому патенту каких-либо лицензий, прямых, подразумеваемых, возникающих в силу конклюдентных действий патентообладателя или иным образом покрывающих или относящихся к любым комбинациям, системам, аппаратам, механизмам, материалам, методам или процессам, в которых могут использоваться изделия компании Zebra. Подразумеваемая лицензия действует только в отношении оборудования, схем и подсистем, содержащихся в изделиях компании Zebra.

Гарантия

С полным текстом гарантийного обязательства на оборудование Zebra можно ознакомиться по адресу <http://www.zebra.com/warranty>.

Введение

В данном руководстве описывается установка и использование USB-концентратора ввода/вывода с автомобильной базовой станцией.

Установите USB-концентратор ввода/вывода в транспортное средство. После установки USB-концентратор ввода/вывода:

- подает питание на автомобильную базовую станцию;
- обеспечивает возможность USB-подключений для трех устройств USB (например, принтеров);
- предоставляет USB-порт с питанием для зарядки других устройств.

Питание USB-концентратора ввода/вывода осуществляется от электрической системы транспортного средства 12 В или 24 В. Рабочее напряжение варьируется в диапазоне 9–32 В и одновременно подает максимальный ток 3 А на автомобильную базовую станцию и 1,5 А на четыре USB-порта.

Требования

Для установки на плоской поверхности:

- четыре винта M3 (входят в комплект поставки);
- четыре стеновых анкера (не входят в комплект поставки).

Для установки на крепление RAM®:

- крепление RAM (продается отдельно);
- четыре винта M4, плоские и пружинные шайбы (входят в комплект поставки).

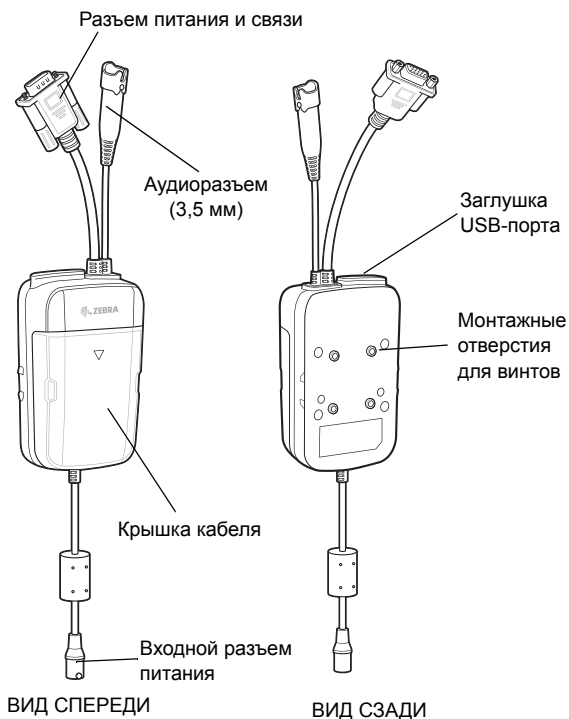
Для подключения питания с помощью адаптера прикуривателя (CLA):

- адаптер прикуривателя (не входит в комплект поставки), номер по каталогу CHG-AUTO-CLA1-01.

Для проводного подключения питания:

- кабель питания (входит в комплект поставки), номер по каталогу CHG-AUTO-HWIRE1-01;
- встроенный предохранитель на 250 В, 5 А (входит в комплект поставки), с сертификацией UL; необходимо использовать, если устройство не будет подключаться к автомобильной панели предохранителей;
- держатель встроенного предохранителя (входит в комплект поставки); необходимо использовать, если устройство не будет подключаться к автомобильной панели предохранителей.

Компоненты





ВНИМАНИЕ БЕЗОПАСНОСТЬ ДВИЖЕНИЯ. Не используйте устройство во время управления автомобилем. Сначала припаркуйте автомобиль. Всегда проверяйте надежность установки устройства в базовую станцию. Не кладите устройство на сиденье или в такое место, где оно может легко сместиться во время столкновения или резкого торможения. Неправильная установка устройства может привести к ущербу имущества или травме. Компания Zebra не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате использования изделий во время управления автомобилем. Помните: безопасность имеет приоритетное значение.

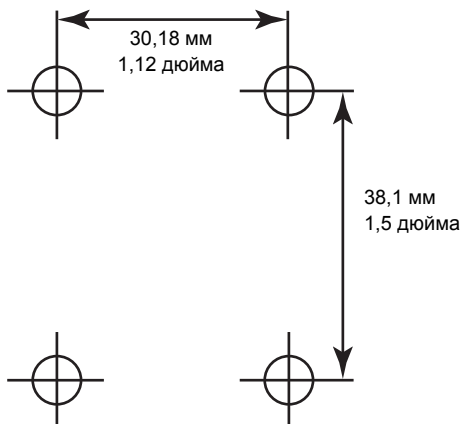
Установка USB-концентратора ввода/вывода на плоской поверхности



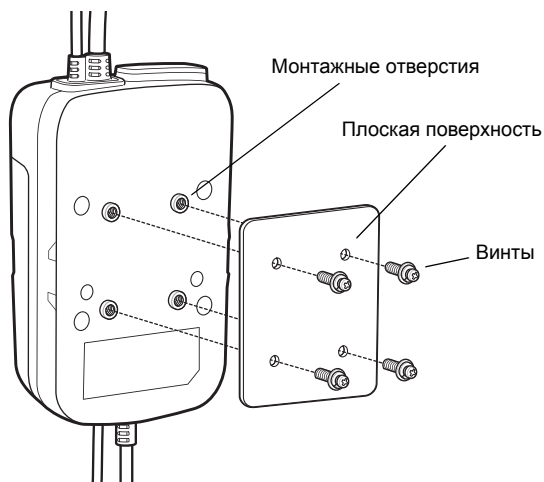
ВНИМАНИЕ Разрешается устанавливать USB-концентратор ввода/вывода только в вертикальном положении. Никогда не закрепляйте USB-концентратор ввода/вывода в положении на боку, верхней стороной вниз или на стене, которая может подвергнуться удару или столкновению с ускорением более 10G (в соответствии со стандартом SAE J1455 раздел 4.10.3.5).

1. Выберите место для установки базовой станции. Поверхность в месте установки должна быть плоской и обеспечивать надлежащую опору для USB-концентратора ввода/вывода.

2. Подготовьте монтажную поверхность с помощью приведенного ниже шаблона и стеновых анкеров, рассчитанных на вес USB-концентратора ввода/вывода. Анкеры должны поддерживать четыре винта М3.



3. Разместите монтажную пластину на месте установки.



4. Закрепите монтажную пластину с помощью четырех винтов М3 (входят в комплект поставки).



ВНИМАНИЕ Не устанавливайте USB-концентратор ввода/вывода на крышке отсека подушки безопасности или вблизи нее, а также в зоне поступления воздуха в салон автомобиля. Кроме того, не выполняйте установку в местах, мешающих управлению транспортным средством и снижающих безопасность.

Установка базовой станции на крепление RAM

Чтобы установить USB-концентратор ввода/вывода на крепление RAM, выполните следующие действия.



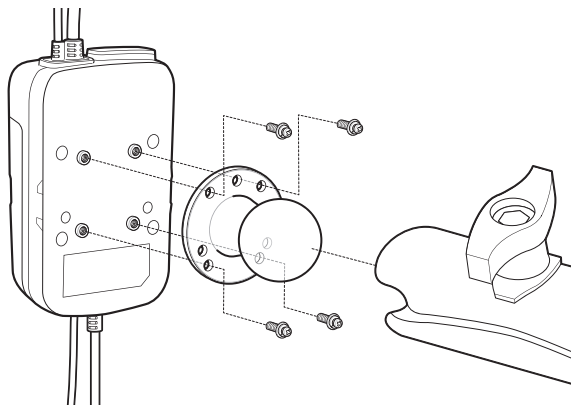
ВНИМАНИЕ Разрешается устанавливать USB-концентратор ввода/вывода только в вертикальном положении. Никогда не закрепляйте USB-концентратор ввода/вывода в положении на боку, верхней стороной вниз или на стене, которая может подвергнуться удару или столкновению с ускорением более 10G (в соответствии со стандартом SAE J1455 раздел 4.10.3.5).

1. Для установки крепления RAM следуйте инструкциям, входящим в комплект поставки крепления RAM.
2. Совместите монтажную пластину и шаровую опору крепления RAM.

3. Закрепите монтажную пластину на шаровой опоре с помощью четырех винтов М4, плоских и пружинных шайб (входят в комплект поставки).



ВНИМАНИЕ Не устанавливайте USB-концентратор ввода/вывода на крышке отсека подушки безопасности или вблизи нее, а также в зоне поступления воздуха в салон автомобиля. Кроме того, не выполняйте установку в местах, мешающих управлению транспортным средством и снижающих безопасность.

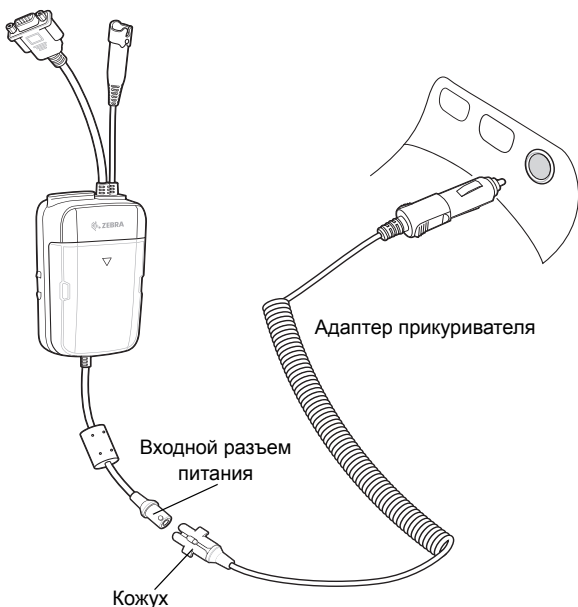


4. Установите крепление RAM в транспортном средстве в соответствии с типом крепления RAM. См. инструкции, входящие в комплект крепления RAM.
5. Отрегулируйте крепление RAM, руководствуясь инструкциями, входящими в комплект поставки.

Подключение питания с помощью адаптера прикуривателя

Чтобы подключить адаптер прикуривателя (CLA) к USB-концентратору ввода/вывода, выполните следующие действия.

1. Убедитесь, что кожух разъема установлен на разъеме.
2. Подсоедините выходной разъем питания адаптера прикуривателя к входному разъему питания USB-концентратора ввода/вывода.
3. Подключите адаптер прикуривателя к разъему подачи питания (гнездо прикуривателя).



Проводное подключение питания

Перед началом работы ознакомьтесь с данными инструкциями.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Подключение питания должен выполнять квалифицированный технический специалист. Неправильное подключение может нанести вред USB-концентратору ввода/вывода или мобильному компьютеру. Для получения инструкций по отключению питания см. руководство по эксплуатации транспортного средства.

Чтобы подключить базовую станцию к источнику питания, выполните следующие действия.



ВНИМАНИЕ При подключении питания к данному USB-концентратору ввода/вывода необходимо использовать только кабель питания, входящий в комплект поставки USB-концентратора ввода/вывода.

1. Определите местоположение источника питания транспортного средства.



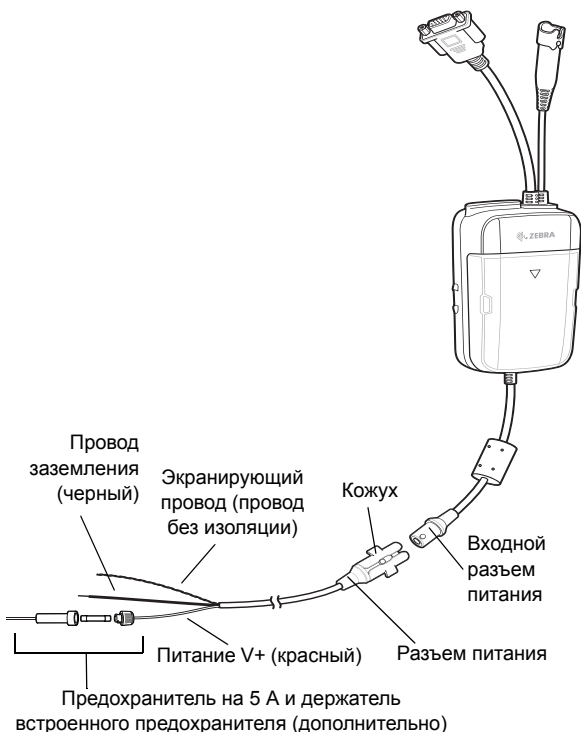
ПРИМЕЧАНИЕ Идеальное место для подключения кабеля питания USB-концентратора ввода/вывода — это выход для аксессуара на панели предохранителей транспортного средства. USB-концентратор ввода/вывода следует подключить к цепи с максимальной допустимой нагрузкой для USB-концентратора ввода/вывода и исходной цепи. Для выбора нужной цепи см. *руководство по эксплуатации* транспортного средства. Если выход питания с предохранителем недоступен, USB-концентратор ввода/вывода необходимо установить, используя входящий в комплект держатель встроенного предохранителя и предохранитель на 5 А, сертифицированный лабораторией UL. Предохранитель защищает транспортное средство от короткого замыкания в цепи питания, идущей к USB-концентратору ввода/вывода. Чтобы заряжать устройство с помощью USB-концентратора ввода/вывода при выключенном зажигании транспортного средства, подсоедините USB-концентратор ввода/вывода к первичной цепи питания.

2. Проложите кабель питания от порта питания USB-концентратора ввода/вывода до места подключения к источнику питания транспортного средства.



ПРИМЕЧАНИЕ Чрезвычайно важно правильно проложить и закрепить кабель питания, соединяющий USB-концентратор ввода/вывода и источник питания транспортного средства. Неправильная прокладка кабелей может привести к серьезным последствиям. Чтобы избежать случайного контакта провода с какими-либо острыми кромками, установите изолирующие втулки и зажимы в местах его прокладки через отверстия. Если провод будет соприкасаться с острыми поверхностями и подвергаться чрезмерной вибрации двигателя, то изоляция проводки может изнашиваться и привести к замыканию между оголенным проводом и шасси транспортного средства. Это может привести к пожару. Во избежание несчастных случаев вся проводка должна находиться на расстоянии от движущихся частей, зон высокой температуры и загрязняющих веществ.

3. При использовании входящего в комплект поставки держателя встроенного предохранителя (используется, если устройство не будет подключаться к панели предохранителей транспортного средства) выполните следующие действия.
- a. Убедитесь, что в держателе предохранителя содержится плавкий предохранитель с задержкой срабатывания на 5 А, сертифицированный UL.
 - b. Соедините держатель предохранителя с концом красного провода V+, как показано на рисунке ниже. Расстояние от предохранителя до точки подключения питания должно быть минимальным.



4. Подготовьте концевую заделку кабеля.

- а. Красный провод: подсоедините к автомобильному источнику питания +12/24 В.
- б. Черный провод и экранирующий провод: подсоедините к проводу заземления транспортного средства или заземлению шасси.



ПРИМЕЧАНИЕ Концевая заделка кабеля зависит от типа транспортного средства. Если транспортное средство оснащено разъемом выхода питания, необходимо прикрепить к концу кабеля питания соответствующий разъем. Подсоединение к панели предохранителей можно выполнить с помощью простого лепесткового наконечника или разъема, имеющегося в продаже. Для получения информации о доступе к источнику питания транспортного средства см. *руководство по эксплуатации транспортного средства*.

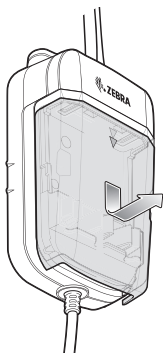
- 5. Убедитесь, что кожух разъема установлен на разъем.
- 6. Подсоедините разъем питания к входному разъему питания USB-концентратора ввода/вывода.

Чтобы проверить наличие подачи питания на USB-концентраторе ввода/вывода, подключите к автомобильной базовой станции и вставьте в нее устройство. Индикатор зарядки на устройстве покажет состояние зарядки. Описание индикации состояний зарядки см. в руководстве пользователя к устройству.

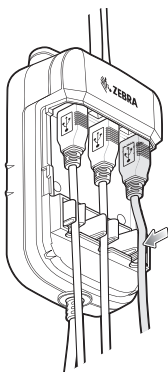
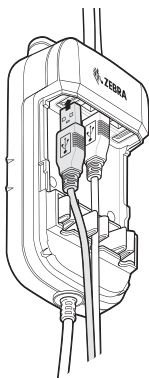
Подключение USB-кабелей

USB-концентратор ввода/вывода обеспечивает три порта USB для подключения устройств, таких как принтеры, к устройству в автомобильной базовой станции. Для подключения USB-кабеля выполните следующее.

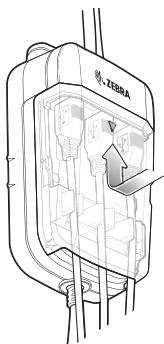
1. Сдвиньте крышку кабеля и снимите ее.



2. Вставьте разъем USB-кабеля в один из портов USB.
3. Расположите каждый кабель в держателе для кабеля.



4. Выверните крышку кабеля с USB-концентратором ввода/вывода. Убедитесь, что кабели находятся в отверстии крышки.



5. Сдвиньте крышку аккумулятора наверх и зафиксируйте ее.

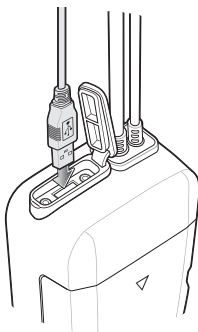
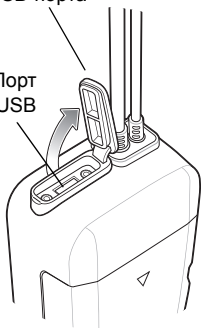
Внешний USB-кабель

USB-концентратор ввода/вывода обеспечивает порт USB для зарядки внешних устройств, таких как мобильные телефоны. Этот порт служит только для зарядки.

1. Откройте заглушку USB-порта.
2. Вставьте разъем USB-кабеля в порт USB.

Заглушка
USB-порта

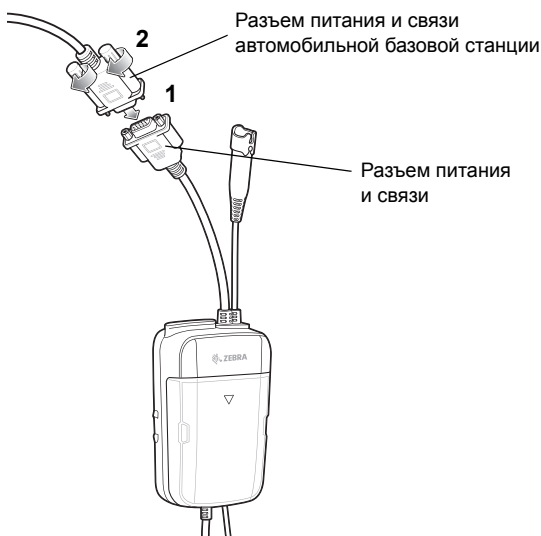
Порт
USB



Питание автомобильной базовой станции

USB-концентратор ввода/вывода может обеспечивать питанием автомобильную базовую станцию.

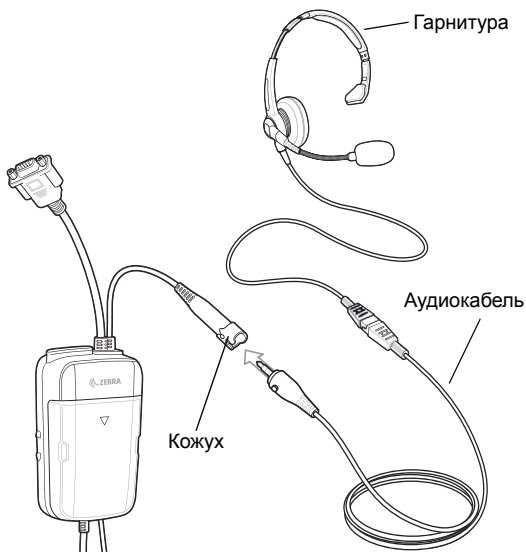
1. Подсоедините выходной разъем кабеля питания к входному разъему кабеля питания автомобильной базовой станции.
2. Затяните винты вручную до упора.



Подключение аудиогарнитуры

USB-концентратор ввода/вывода обеспечивает аудиоподключение к устройству в автомобильной базовой станции.

В зависимости от гарнитуры подключите гарнитуру или звуковой адаптер к разъему гарнитуры.



Уход и очистка

Избегайте попадания на базовую станцию масел, смазки или бензина. Следите, чтобы нижняя часть гнезда базовой станции не засорялась. При необходимости очищайте базовую станцию слабым раствором чистящего средства. Если вы сомневаетесь, можно ли использовать определенное чистящее средство, обратитесь в компанию Zebra для получения рекомендаций.

Поиск и устранение неполадок

Признак	Возможная причина	Действие
Светодиодный индикатор устройства в автомобильной базовой станции не загорается.	USB-концентратор ввода/вывода не получает питание.	Убедитесь в том, что кабель питания надежно подсоединен к порту питания на базовой станции.
	Автомобильная базовая станция не получает питание от USB-концентратора ввода/вывода.	Проверьте подключение выходного разъема кабеля питания к входному разъему кабеля питания автомобильной базовой станции.
Звук не слышен через гарнитуру.	Кабели гарнитуры не подключены.	Убедитесь, что все кабели подключены правильно.
	USB-концентратор ввода/вывода не получает питание.	Убедитесь, что питание подается на USB-концентратор ввода/вывода.

Нормативная информация

Данное устройство одобрено для выпуска под торговой маркой Zebra Technologies Corporation.

Данное руководство относится к номеру модели SHARE-USBH.

Все устройства Zebra соответствуют нормам и стандартам, принятым в странах, где они продаются, и имеют соответствующую маркировку.

Документы, переведенные на другие языки, доступны по адресу www.zebra.com/support.

Любые изменения или модификации оборудования Zebra, не одобренные непосредственно компанией Zebra, могут привести к лишению прав на эксплуатацию данного оборудования.



ВНИМАНИЕ Используйте только одобренные компанией Zebra и внесенные в списки UL аксессуары, аккумуляторы и зарядные устройства.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать мобильные компьютеры и аккумуляторы, в которые попала влага. При подключении к внешнему источнику питания все компоненты должны быть сухими.

Заявленная максимальная рабочая температура:
50°C.

Установка в транспортном средстве

Радиосигналы могут влиять на неправильно установленные или недостаточно экранированные электронные системы (включая систему безопасности) в транспортных средствах. Получите соответствующую информацию о своем транспортном средстве у производителя или торгового представителя.

Следует также проконсультироваться у производителя относительно любого дополнительного оборудования в вашем транспортном средстве.

Подушка безопасности надувается с большой скоростью. НЕ помещайте предметы, включая монтируемое или портативное беспроводное оборудование, над воздушной подушкой безопасности или в зоне ее раскрытия. Если беспроводное оборудование в транспортном средстве установлено неправильно, и подушка безопасности надуется, это может привести к серьезной травме.

Разместите устройство так, чтобы до него можно было легко дотянуться. Важно, чтобы для использования устройства не нужно было отвлекаться от дороги.

Примечание. Подключение к устройству оповещения, использующему звуковой сигнал автомобиля или сигнал фарами при приеме вызова во время движения по общественной дороге, запрещено.

ВАЖНО!

Перед установкой или использованием ознакомьтесь с требованиями федерального и местного законодательства в отношении установки и использования оборудования на ветровом стекле.

Информация по технике безопасности при установке

- Телефон следует размещать таким образом, чтобы он не препятствовал обзору водителя и не мешал управлению автомобилем.
- Не размещайте устройства на пути срабатывания подушки безопасности.

Потенциально опасные среды

Соблюдайте ограничения по использованию радиоустройств на топливных складах, химических заводах, в местах с содержанием в воздухе химических веществ или мельчайших примесей (например, песчинок, пыли или металлической пудры), а также в местах, где обычно требуется отключать двигатель автомобиля.

Требования Федеральной комиссии по связи США (FCC) по радиочастотным помехам



Примечание. Данное оборудование проверено и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым

устройствам класса B, согласно части 15 Правил FCC. Данные ограничения предназначены для обеспечения надлежащей защиты от вредных помех при установке в жилых зонах. Данное изделие генерирует, использует и может излучать электромагнитные волны в радиодиапазоне, и, если оно установлено и используется с отклонением от требований инструкций,

может стать источником вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствие помех в каждой конкретной установке не гарантируется. Если оборудование вызывает помехи теле- и радиоприема, наличие которых определяется путем включения и выключения оборудования, пользователь может попытаться уменьшить влияние помех, выполнив следующие действия:

- Изменить направление или местоположение принимающей антенны.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к электросети, контур которой отличается от контура подключения приемника.
- Обратиться за помощью к дилеру или опытному техническому специалисту по радио и телевидению.

Требования по уровню радиочастотных помех (Канада)

Этот цифровой аппарат класса B соответствует канадскому стандарту ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Маркировка и Европейское экономическое пространство (ЕЭП)

Положение о соответствии стандартам

Zebra настоящим заявляет, что данное изделие удовлетворяет всем требованиям действующих директив 2014/30/EU, 2014/35/EU и 2011/65/EU. Полный текст Декларации о соответствии стандартам ЕС доступен на веб-сайте <http://www.zebra.com/doc>.

Добровольный контрольный совет по помехам (VCCI) (Япония)

Информационное оборудование класса В

この装置は、クラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Предупреждающее сообщение для информационного оборудования класса В (Корея)

기종별	사용자안내문
B급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Евразийский таможенный союз

Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака ЕАС.



Положение о соответствии WEEE (Турция)

EEE Yönetmeliğine Uygundur.



Утилизация электрического и электронного оборудования (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.zebra.com/weee>.

Français : clients de l'Union Européenne : tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/weee>.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: <http://www.zebra.com/weee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/weee>.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/weee>.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.zebra.com/weee>.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/weee>.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldalra.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/weee>.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/weee>.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.zebra.com/weee>.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.zebra.com/weee>.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: <http://www.zebra.com/weee>.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: <http://www.zebra.com/weee>.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/weee>.

Методы обеспечения соответствия стандартам (Китай)

部件名称 (Комплекующие)	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Металлические элементы)	X	O	O	O	O	O
电路模块 (Электронные модули)	X	O	O	O	O	O
电缆及电缆组件 (Кабели и комплектующие)	O	O	O	O	O	O
塑料和聚合物部件 (Детали из пластика и полимеров)	O	O	O	O	O	O
光学和光学组件 (Оптика и оптические компоненты)	O	O	O	O	O	O
电池 (Аккумуляторы)	O	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

- O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
- X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。（企业可在此处，根据实际情况对上表中打“×”的技术原因进行进一步说明。）

Данная таблица была сформирована в соответствии с требованиями RoHS, применимыми в Китае.



Zebra Technologies Corporation
3 Overlook Point
Lincolnshire, Illinois 60069 USA
<http://www.zebra.com>

Zebra и стилизованное изображение головы зебры являются товарными знаками ZIH Corp., зарегистрированными во многих юрисдикциях по всему миру. Все прочие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

© 2016 Symbol Technologies LLC, дочерняя компания Zebra Technologies Corporation. Все права защищены.

